

**DOHODA O HOSPODÁŘSKÉ SPOLUPRÁCI
MEZI
MINISTERSTVEM PRŮMYSLU A OBCHODU ČESKÉ REPUBLIKY
A
MINISTERSTVEM OBCHODU A PRŮMYSLU KOSOVSKE REPUBLIKY**

Ministerstvo průmyslu a obchodu České republiky a Ministerstvo obchodu a průmyslu Kosovské republiky (dále jen "Strany");

uznávajíce přátelské vztahy mezi oběma zeměmi a význam pokračování a posílení stávajících tradičních hospodářských vztahů;

s vědomím potřeby posilovat spolupráci mezi oběma zeměmi po podpisu „*Dohody o stabilizaci a přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Kosovem na straně druhé*“;

přejíce si dále rozvíjet spolupráci mezi oběma zeměmi zaměřenou na prohlubování a posilování vztahů založených na společných zájmech v hospodářských, průmyslových, technických a technologických oblastech;

s přesvědčením, že tato Dohoda podpoří dobré vztahy a vytvoří příznivé podmínky pro různé formy spolupráce mezi oběma zeměmi, zejména v hospodářských a průmyslových oblastech;

s vědomím důležitosti stávajícího právního základu pro jejich vzájemné vztahy v souladu se zákony a předpisy platnými v obou příslušných zemích;

se dohodly takto:

Článek 1

Předmět Dohody

Strany tímto potvrzují svůj zájem na rozvoji hospodářských vztahů mezi Českou republikou a Kosovskou republikou. V zájmu rozvoje dvoustranných vztahů, aniž by byly dotčeny zákony a předpisy platné v České republice a v Kosovské republice, obě Strany budou vzájemně podporovat pokračování intenzivnější a výhodnější spolupráce mezi hospodářskými subjekty svých zemí ve všech oblastech důležitých pro hospodářský a průmyslový rozvoj.

Článek 2

Oblasti spolupráce

Hospodářská spolupráce bude rozvíjena podle této Dohody, v souladu se zákony a předpisy platnými v obou zemích, podporou aktivit souvisejících s hospodářskými sektory, zejména pokud jde o následující oblasti:

- a) energetický průmysl;
- b) hutnictví, včetně kovo zpracujícího průmyslu;
- c) těžební průmysl;
- d) průmyslová zařízení a součásti;
- e) odvětví elektrického a elektronického průmyslu;
- f) chemický a petrochemický průmysl;
- g) infrastrukturní projekty, které spadají do pravomoci Stran, dále uvedené v článku 3 odstavci 1 písmenech d) a h) této Dohody;
- h) spolupráce malých a středních podniků;
- i) podpora investičních aktivit a podpora zakládání společných podniků;
- j) spolupráce při propagaci účasti na veletrzích a výstavách;
- k) zvýšení obchodních výměn a propagace zboží a služeb;
- l) spolupráce při dalším rozvoji sektoru informačních a komunikačních technologií;
- m) jiné oblasti hospodářské a průmyslové spolupráce, které mohou být vzájemně dohodnuty na základě této Dohody.

Článek 3

Formy spolupráce

1. V oblastech uvedených v článku 2 této Dohody Strany rozvíjejí vzájemnou spolupráci, zejména tím, že:

- a) sdílejí analýzy, hodnocení a prognózy vývoje jejich hospodářství;
- b) sdílejí informace o hospodářských a investičních příležitostech, jakož i pobídkách a investičním prostředí ve svých zemích;
- c) pořádají odborné akce, semináře, sympózia a konference;
- d) podporují rozvoj a realizaci průmyslových infrastrukturních projektů prováděných subjekty obou zemí, které mohou zahrnovat dodávky a / nebo nákup strojů, zařízení a materiálů, poskytnutí služeb nezbytných pro výstavbu a údržbu průmyslových infrastrukturních projektů;
- e) připravují studie a projekty modernizace, rozšiřování a výstavbu nové průmyslové infrastruktury, jakož i výstavbu a obnovu průmyslové infrastruktury dohodnuté mezi Stranami;
- f) poskytují technickou pomoc odborníkům, profesionálům specializujících se na vzdělávání domácích pracovníků za účelem přípravy plánů rozvoje a dalších oblastí souvisejících s projekty průmyslové infrastruktury;
- g) iniciují projekty partnerství veřejného a soukromého sektoru (PPP);
- h) spolupracují v jakýchkoli jiných dohodnutých formách v oblasti průmyslových infrastrukturních projektů.

2. Strany rozvíjejí - v souladu se svými hospodářskými a rozvojovými politikami a prioritami - průmyslovou, technickou a technologickou spolupráci a usnadňují větší zapojení soukromého sektoru do průmyslového a technologického růstu obou zemí.

3. Strany provádějí tyto činnosti prostřednictvím kontaktů na pracovní úrovni, výměny vhodných materiálů a pravidelných zasedání Smíšené komise zřízené podle článku 4 této Dohody.

Článek 4

Smíšená komise

1. Za účelem provádění této Dohody se zřizuje Smíšená komise složená ze zástupců obou Stran. Na základě vzájemné dohody Stran mohou být přizváni k účasti na setkáních Smíšené komise také odborníci dalších odpovědných organizací a institucí.

2. Zasedání Smíšené komise se konají jednou ročně, pokud se předsedové nedohodnou jinak, střídavě v České republice a v Kosovské republice.
3. Smíšená komise může zřídit specializované pracovní skupiny zabývající se vybranými otázkami společného zájmu.
4. Předsedy Smíšené komise jsou náměstek ministra průmyslu a obchodu České republiky a náměstek ministra obchodu a průmyslu Kosovské republiky, pokud se Strany nedohodnou jinak.
5. Smíšená komise vykonává mimo jiné tyto činnosti:
 - a) slouží jako poradní orgán Stran v oblastech hospodářské, průmyslové, investiční spolupráce a propagace obchodu;
 - b) výměna informací o hospodářském vývoji a programech rozvoje v obou zemích a usnadňování vyhledávání příležitostí pro zintenzivnění dvoustranné hospodářské, obchodní, průmyslové a investiční spolupráce;
 - c) navrhování, posuzování, vyhodnocování a stanovování prioritních oblastí, v nichž je možné realizovat konkrétní projekty hospodářské a obchodní spolupráce a určování předpokladů pro jejich realizaci a také koordinování projektů a programů spolupráce zahrnujících určování strategických cílů a forem činnosti;
 - d) hledání nových příležitostí a vývoj podmínek pro zlepšení hospodářské spolupráce;
 - e) věnování zvláštní pozornosti rozvoji spolupráce mezi malými a středními podniky obou zemí.

Článek 5

Závěrečná ustanovení

1. Tato Dohoda vstoupí v platnost prvním dnem druhého měsíce následujícího po dni podpisu této Dohody.
2. Tato Dohoda se sjednává na dobu neurčitou.
3. Platnost Dohody může kdykoli ukončit kterákoli Strana písemným oznámením doručeným diplomatickou cestou druhé Straně. V takovém případě pozbývá Dohoda platnosti prvním dnem po uplynutí šestiměsíčního období od data obdržení příslušného oznámení. Ukončení platnosti Dohody nemá vliv na projekty a smlouvy uzavřené během doby, kdy byla Dohoda platná.
4. Za účelem vyřešení jakýchkoli sporů může dotčená Strana písemně požádat o konzultace. Konzultace se uskuteční nejpozději do třiceti dnů po obdržení písemné žádosti.

5. Tato Dohoda může být změněna vzájemnou dohodou obou Stran, vyjádřenou v písemné formě. Jakékoli změny vstoupí v platnost v souladu s postupem uvedeným v odstavci 1 tohoto článku.

6. Ustanovení této Dohody nebudou uplatňována ani vykládána tak, aby to narušovalo nebo jinak ovlivňovalo závazky České republiky plynoucí z jejího členství v Evropské unii. Dohoda nemůže být vykládána nebo uplatňována způsobem, který by rušil nebo jinak ovlivňoval povinnosti vyplývající z dohod uzavřených mezi Evropskou unií a Kosovskou republikou nebo Evropskou unií a jejími členskými státy na straně jedné a Kosovskou republikou na straně druhé.

Dáno v Praze dne 13. června 2019 ve dvou původních vyhotoveních v anglickém jazyce.

Za Ministerstvo průmyslu a obchodu
České republiky

Karel Havlíček v. r.
místopředseda vlády
a ministr průmyslu a obchodu

Za Ministerstvo obchodu a průmyslu
Kosovské republiky

Behgjet Pacolli v. r.
místopředsa vlády
a ministr zahraničních věcí